



BLIŹNIĘTA

GWIAZDOZBIÓR POLSKIEJ PIOSENKI

6 czerwca

Opracowanie: Wojciech Dąbrowski www.spotkaniazpiosenka.org

JANUSZ GNIATKOWSKI

(ur. 6 czerwca 1928 roku, Lwów) był jednym z najpopularniejszych piosenkarzy lat pięćdziesiątych o charakterystycznej ciepłej barwie głosu.

Występował z orkiestrą **Jerzego Haralda** w Katowicach (pierwsza nagrana piosenka: *Spokojnej nocy*), a później z zespołami **Waldemara Kazaneckiego**, **Zygmunta Wicharego** i **Adama Wiernika**, z którymi dokonał wielu nagrań radiowych i płytowych.

Śpiewał utwory sentymentalne i taneczne: *Chleb twój i mój* (muz. J. Branec, sł. Krystyna Maciejewska), *Siedem czerwonych róż* (muz. Jan Maklakiewicz, sł. Eugeniusz Żytomirski), *Tylko serce nie usnie* (muz. Bogusław Klimczuk i Adam Wiernik, sł. J. Ławrynowicz), *W kalendarzu jest taki dzień* (muz. Adam Wiernik, sł. Ludwik Jerzy Kern), *Wierz mi, dziewczyno*, *Wrocławskie gwiazdy* (muz. J. Olejnik, sł. A. Baron), a także własne kompozycje (*Pozory mylą*, sł. Zbigniew Kaszkur).

Spopularyzował wiele zagranicznych przebojów z polskimi tekstami: *Amado mio*, *Apasjonata* (muz. Henry Winn, sł. Anna Kazimiera Jakowska), *Arivederci Roma* (muz. R. Rascel, sł. W. Jeżewski), *Around the world* (muz. Y. Young, sł. Ola Obarska), *Bela bela donna* (muz. G. Winkler, sł. Anna Kazimiera Jakowska), *Indonezja i Piosenka kubańska* (ludowe melodie latynoamerykańskie, sł. Zbigniew Sztaba), *Kocham Paryż* (muz. Cole Porter, sł. Zbigniew Kaszkur & Zbigniew Zapert), *Portowe światła*, *Światła rampy* (muz. Charlie Chaplin, sł. Henryk Rostworowski), *Vaya Con Dios*, *We mgle porannej* (muz. Izaak Dunajewski, sł. Helena Kołaczowska).



Występował z **Janem Dankiem** i **Nataszą Zylską** w programie estradowym *Spotkamy się za rok*.

Wielokrotnie koncertował w Czechosłowacji, NRD, ZSRR, na Węgrzech i w Jugosławii. W stanie wojennym prezentował program dla młodzieży *Tę pieśń dała ci historia*.

Nagrał kilka płyt, w tym jedną w Stanach Zjednoczonych (1973). Odznaczony **Medalem 200-lecia Stanów Zjednoczonych** (1977), jest honorowym obywatelem Opola (1978) i laureatem nagrody **Prometeusz**.

Jest mężem piosenkarki **Krystyny Maciejewskiej**, z którą nagrał kilka piosenek w duecie (*Jeszcze coś się zmieni*).

W lutym 1991 roku uległ poważnemu wypadkowi i całkowicie wycofał się z działalności estradowej. Po wieloletniej rehabilitacji, wystąpił na jubileuszowym koncercie z okazji 50-lecia debiutu w Filharmonii Częstochowskiej we wrześniu 2004 roku.

APASSIONATA

Muzyka: Henry Winn, słowa: Anna Kazimiera Jakowska

Apassionata,
wspomnienia dawnych dni,
Apassionata,
melodia szczęścia chwil.
Dla ciebie grałem,
gdy byłaś blisko mnie,
Swą wielką miłość
chciałem ci wyznać w niej.

Lecz prędko prześnił się
nieśmiały sen o szczęściu
I zostałem sam,
Melodią teraz wzywam ciebie,
gdy znów cichutko gram.

Apassionata,
dziś w niej tęsknota brzmi,
Apassionata, wróć szczęście mi.

INDONEZJA

Muzyka: *latynoamerykańska melodia ludowa*
słowa: **Zbigniew Sztaba**

1.

Ryżowe pola mokną w wodzie,
Bawoły groblą ciągną wóz,
Zmierzch cichy zapadł, więc jak co dzień,
Znów do mnie wyjdź, nie zwlekaj już.
Srebrzyście lśni piaszczysty plaży brzeg,
Tam czeka cię tancerzy krąg,
Śmiech dziewcząt jak szmer górskich rzek
I łańcuch młodych rąk.

Refren:

Morze w bryzgach pian
Pieści plaży brzeg
Pocałunkiem fal, Indonezja.
Przez zasłony z lian
Połyskuje sierp
Koralowych raf, Indonezja.

2.

W dalekiej wiosce bęben dudni,
Po ziemi pełnie ognisk bury dym,
Na niebie płonie Krzyż Południa,
Wskazując drogę blaskiem swym.
Łagodnie lśni piaszczysty plaży brzeg,
We włosach miłej biały kwiat,
Promień księżycy na nich legł,
Srebrzystą iskrą padł.

Refren:

Morze w bryzgach pian ...

ARRIVEDERCI ROMA

Muzyka: **R. Rascel**, słowa: **W. Jeżewski**

O, jak ci zazdroścę turysto,
Do starej się udasz fontanny
I rzucisz *soldino*
I odtąd z dziewczyną
Legendy połączy cię czar.

Wśród szmerów fontanny *di Trevi*
Nuciłaś mi tam pierwszy raz
Ten refren, maleńka,
I odtąd piosenka,
Jak Rzym, zakochała się w nas.

Aż nagle przyszła chwila pożegnania
I melodia zwiędła tak jak kwiat.

Arrivederci Roma,
Good bye, au revoir!

Powiedz mi, kochana, czemu bledniesz?
Otrzyj, proszę łzy, tak niepotrzebne,
Potem jeszcze raz, jedyny raz, zaśpiewaj mi.

Arrivederci Roma,
Good bye, au revoir!

Żal za tobą serce będzie spalał,
Jeszcze jeden uśmiech rzuć mi z dala,
Jeszcze raz usłyszeć pragnę, miła, **I love you.**

Arrivederci Roma,
Good bye, good bye, good bye,

W chwili, gdy dziewczynę tracę z oczu,
Mały urwis pod fontannę wskoczył
I *soldino* z dna, rzucone przez nas, sobie wziął.

Arrivederci Roma!
